

## **GEBRUIKSVORWAARDEN WEBSITE**

- 1. TOEPASSING**
- 2. ALKEN-MAES**
- 3. TOEGANG**
- 4. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN**
- 5. AANSPRAKELIJKHEID**
- 6. PERSOONLIJKE LEVENSSFEER**
- 7. DIVERSEN**
- 8. SLOTBEPALINGEN**

### **1. TOEPASSING**

Door op deze website (hierna de "Website" genoemd) te surfen, documenten te lezen, bestanden te downloaden, deze op enige andere manier te raadplegen en/of er op enige andere manier gebruik van te maken, verklaart u zich akkoord met de hierna volgende voorwaarden en bepalingen en verbindt u zich ertoe om deze na te leven. Deze zijn als enige geldig, met uitsluiting van enige andere voorwaarden.

### **2. ALKEN-MAES**

**2.1.** Deze Website wordt uitgebaat door Alken-Maes N.V., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 2800 Mechelen, Blarenberglaan 3C, bus 2 en met als ondernemingsnummer 0716.926.901 (hierna kortweg "AM" genoemd).

**2.2.** Alle rechten en aanspraken in deze algemene voorwaarden ten behoeve van AM bedongen, worden evenzeer bedongen ten behoeve van de door AM ingeschakelde derden.

### **3. TOEGANG**

**3.1.** Deze Website kan geraadpleegd worden door recente computers waarop courante software geïnstalleerd staat (browser, operating system, enz.). AM waarborgt echter geen enkele compatibiliteit en kan geenszins aansprakelijk gesteld worden zo u, om welke reden dan ook, (een deel van) huidige site niet kunt raadplegen en/of gebruiken.

**3.2.** U verkrijgt enkel het recht om deze Website en zijn inhoud ten persoonlijke titel te raadplegen. Ieder commercieel gebruik van deze Website is strikt verboden, tenzij door AM of derden door AM aangeduid. Onder "commercieel gebruik" wordt o.a. begrepen het verkopen of verhuren van de verschillende functionaliteiten van de Website of van lidmaatschappen of registraties op de Website, of het gebruiken van de Website en haar onderdelen met als enig doel het genereren van advertentie- of abonnementsinkomsten, of meer algemeen het organiseren van oneerlijke concurrentie of het stellen van daden in strijd met de eerlijke handelsgebruiken t.a.v. AM en/of de Website. Deze opsomming is niet limitatief.

**3.3.** Het is strikt verboden om, op welke wijze dan ook en met welke technische middelen dan ook, zich toegang trachten te verschaffen tot delen die niet publiekelijk online zijn geplaatst. Het is tevens strikt verboden huidige Website te wijzigen, aan te passen, zaken eraan toe te voegen en/of te verwijderen, op welke wijze dan ook en met welke technische middelen dan ook.

**3.4.** U verbindt zich ertoe om geen enkele daad te stellen, ongeacht de gebruikte technische middelen, die op enig ogenblik de goede werking van huidige Website op welke wijze dan ook in het gedrang kan brengen.

**3.5.** Het is verboden om enig (automatisch) systeem, zoals maar niet beperkt tot 'robots', 'spiders', 'offline readers', enz., aan te wenden met als bedoeling een toegang tot de Website te creëren op zo'n manier dat er meer berichten naar de Website verstuurd worden dan voor een mens in een normale (manuele) handeling en met het gebruik van een normale web-browser realiseerbaar is. Onder "berichten" dient o.a. te worden verstaan vragen en verzoeken, antwoorden, iedere interactie met een andere gebruiker van de Website enz., zelfs indien u hierbij op een verzoek geformuleerd op de Website (zoals bv. een deelname aan een actie of wedstrijd) zou ingaan. AM staat wel toe aan publieke zoekmachines om de inhoud van de Website te bezoeken via 'spiders' e.d. met als enige bedoeling de toegang en de inhoud van de Website beschikbaar te maken via hun zoekmachines, zonder dat AM hiermee evenwel het recht verleent om de inhoud van de Website te archiveren. AM behoudt zich het recht voor om de toelating zoals geformuleerd in dit lid op elk ogenblik in te trekken.

**3.6.** Voor deelnemende horecazaken: Voor de toegang of het gebruik van bepaalde onderdelen van deze Website, dient u zich te registreren. U dient daarbij correcte gegevens in te vullen. Houd uw login en paswoord geheim en deel ze niet mee aan derden. Overeenkomstig art. 5.1. hierna is elke geregistreeerde gebruiker zelf verantwoordelijk voor zijn of haar registratie en de evt. misbruiken of schade die daaruit zouden voortvloeien. AM kan niet aansprakelijk gesteld worden voor enig oneigenlijk gebruik van de registratie of het lidmaatschap, uw login en/of uw paswoord.

## **4. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN**

**4.1.** Het concept, de inhoud, de lay-out, de structuur, de afbeeldingen, de foto's, de animaties, de audiovisuele werken, de teksten, gegevens, muziek en alle andere onderdelen van huidige Website zijn en blijven de exclusieve eigendom van AM en worden beschermd door diverse intellectuele eigendomsrechten (waaronder het auteursrecht, het merkenrecht, het sui generis recht van de producent van een databank, enz.), hetgeen u erkent en aanvaardt. Door op deze Website te surfen verkrijgt u geen enkel recht hierop.

**4.2.** De gehele of gedeeltelijke reproductie, verspreiding, verkoop, verdeling, publicatie, aanpassing en/of gebruik, onder welke vorm dan ook, op eender welke wijze van deze Website en zijn inhoud is strikt verboden, behalve via de door AM ter beschikking gestelde middelen op de Website. Het opslaan van enige informatie en/of onderdeel van deze Website in een (elektronische) database of anderszins is niet toegestaan, met uitzondering van het automatisch 'cachen' van de informatie door de browser.

## **5. AANSPRAKELIJKHEID**

**5.1. Algemeen.** De raadpleging en het gebruik, van welke aard ook en met welke technische middelen dan ook, van huidige Website gebeurt steeds onder uw eigen verantwoordelijkheid. AM kan, globaal genomen, geenszins aansprakelijk gesteld worden t.a.v. de gebruiker en/of derden voor door deze laatste mogelijk geleden schade, van welke aard ook (direct, indirect, gevolgschade, enz.), winstderving, verlies van gegevens, verlies van een kans of voor eender welke schade veroorzaakt door haar nalatigheid of

vergetelheid in de opstelling, uitbating en aanbidding van deze Website, m.i.v. al haar onderdelen en/of de mogelijke schade van de gebruiker en/of de derde.

**5.2. Toegankelijkheid.** AM zet haar beste middelen in om ervoor te zorgen dat deze Website op ieder ogenblik toegankelijk is voor een normaal aantal gebruikers. AM heeft echter op ieder ogenblik het recht deze Website geheel of gedeeltelijk op te schorten of stop te zetten, zelfs zonder voorafgaande waarschuwing. AM kan niet aansprakelijk gesteld worden voor enig verlies en/of schade, van welke aard ook, dat geleden zou worden t.g.v. de opschorting, onderbrekingen, (technische) storingen, vertragingen, moeilijke bereikbaarheid, onbereikbaarheid en/of de beëindiging van (een deel van) huidige Website.

**5.3. Gegevens.** AM zet haar beste middelen in om ervoor te zorgen dat de gegevens en documenten die deel uitmaken van deze Website volledig, accuraat en actueel zijn. Fouten en/of onvolledigheden en/of verouderde gegevens kunnen echter nooit uitgesloten worden en AM kan dienaangaande derhalve geen enkele waarborg geven. AM kan dan ook geenszins aansprakelijk gesteld worden ingeval van schade en/of verlies, van welke aard ook, die zou voortvloeien uit het gebruik, de raadpleging en/of het downloaden van enig onderdeel van huidige Website. AM kan tevens geenszins aansprakelijk gesteld worden voor enige schade, van welke aard ook, die zou voortvloeien uit beslissingen die u zou nemen op basis van enige gegevens en/of informatie op huidige Website. AM heeft eveneens het recht om de informatie of gegevens die op de Website gepubliceerd zijn op elk moment te wijzigen.

**5.4. Links.** Deze Website kan o.m. links naar andere sites bevatten. Voor zover deze sites niet onder controle van AM staan, worden zij niet noodzakelijkerwijs aanbevolen noch goedgekeurd door AM. AM gaat in dat geval ook niet na of de inhoud van deze sites wijzigt. Het komt dan ook aan u toe om zelf te bepalen of het geschikt is dat u die sites bezoekt. AM kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de inhoud noch de goede werking van externe sites waarnaar verwezen wordt noch voor enige nadelige gevolgen die uit de raadpleging en/of het gebruik, op welke wijze dan ook, van die sites kunnen voortvloeien.

**5.5. Virus.** Alhoewel AM haar beste middelen inzet om huidige Website bug-, virus-, trojan horse- en spywarevrij te houden, kan het niet uitgesloten worden dat deze alsnog zouden voorkomen. AM kan geenszins aansprakelijk gehouden worden voor enige hieruit voortvloeiende schade en/of verlies. AM raadt u ten zeerste aan om steeds de nodige firewall, anti-virus en andere beschermende software te installeren teneinde mogelijke beschadigingen van uw computer te voorkomen. Zo u de aanwezigheid van een van voornoemde elementen zou vaststellen in huidige Website wordt u uitgenodigd om deze aan de webmaster mee te delen zodat de nodige maatregelen kunnen genomen worden.

**5.6. Dataverkeer.** Voor het versturen van bepaalde gegevens raadt AM u ten zeerste aan om dienaangaande de nodige software te installeren en steeds omzichtig om te gaan met het gebruik en de mededeling van uw persoonlijke gegevens.

## **6. PERSOONLIJKE LEVENSSFEER**

Hier vindt u de details van ons beleid inzake **privacy** en **cookies**.

## 7. SLOTBEPALINGEN

**7.1. Ongeldigheid.** Deze gebruiksvoorwaarden zijn deelbaar. Derhalve tast de nietigverklaring van één of meerdere bepalingen hiervan in generlei opzicht de geldigheid der andere bepalingen aan. Indien enig gedeelte van deze voorwaarden als overmatig ruim wordt verklaard, zal de bepaling, niettegenstaande dit feit, uitvoerbaar zijn tot het maximum toegelaten bij wet. Indien enig gedeelte als volledig ongeldig wordt beschouwd, zal AM deze vervangen door een bepaling welke zo dicht mogelijk het economisch effect van de ongeldig verklaarde bepaling benadert.

**7.2. Bevoegde rechter.** Ieder geschil, van welke aard ook, dat zou voortvloeien uit de raadpleging en/of het gebruik van huidige Website valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Hoven en Rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, afdeling Mechelen.

**7.3. Toepasselijk recht.** Enkel het Belgisch recht is van toepassing.

**7.4. Voorwaarden.** Deze voorwaarden kunnen, zonder voorafgaande verwittiging, aangepast worden, in functie o.m. van wettelijke evoluties. U wordt dan ook uitgenodigd om regelmatig na te gaan of en in voorkomend geval welke wijzigingen aangebracht werden. Wijzigingen treden in van zodra zij op de Website kenbaar worden gemaakt.

**7.5. Vragen.** Voor alle vragen kunt u terecht bij AM via de contactgegevens die u elders op deze Website vindt.

## **CONDITIONS D'UTILISATION DU SITE WEB**

- 1. APPLICATION**
- 2. ALKEN-MAES**
- 3. ACCES AU SITE WEB**
- 4. DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE**
- 5. RESPONSABILITE**
- 6. VIE PRIVEE**
- 7. DIVERS**
- 8. DISPOSITIONS FINALES**

### **1. APPLICATION**

En visitant ce site web (ci-après nommé 'Site Web') et en lisant des documents, en téléchargeant des fichiers, en consultant ou en utilisant le Site Web d'une quelconque manière que ce soit, vous vous engagez à respecter les conditions mentionnées ci-après. Seules ces Conditions s'appliquent, à l'exclusion de toutes autres conditions.

### **2. ALKEN-MAES**

**2.1** Ce Site Web est exploité par Alken Maes SA, ayant son siège social à 2800 Mechelen, Blarenberglaan 3C boîte 2, n° d'entreprise 0716.926.901 (ci-après nommé 'AM')

**2.2** Tous les droits et toutes les revendications faites à l'égard d'AM dans ces conditions générales, valent pour tout tiers mandaté par AM.

### **3. ACCES AU SITE WEB**

**3.1.** Ce Site Web peut être consulté à l'aide d'ordinateurs récents sur lesquels des logiciels généraux ont été installés (navigateurs, operating systems...). AM ne garantit nullement la compatibilité de son Site Web avec tout logiciel permettant la lecture et/ou l'utilisation du Site Web.

**3.2.** La consultation de ce Site Web ne peut être réalisée qu'à des fins personnelles. Toute utilisation commerciale de ce Site Web est strictement interdite, sauf par AM lui-même ou tout tiers désigné par AM. La notion d'« utilisation commerciale » comprend, entre autres et de façon non exhaustive ; la vente ou la location de différentes fonctionnalités du Site Web, tout enregistrement ou affiliation du Site Web, toute utilisation du Site Web et/ou de ses composantes avec pour seul but la création de revenus publicitaires ou d'abonnements, ou enfin, plus généralement, toute forme de concurrence déloyale ou d'action contraire aux pratiques commerciales usuelles à l'égard d'AM ou du Site Web.

**3.3.** Toute tentative d'accès, aux parties du Site Web qui ne sont pas accessibles au public en ligne, d'une quelconque manière que ce soit, est strictement interdite. Toute modification ou adaptation du Site Web actuel et tout ajout ou suppression d'éléments du Site Web, d'une quelconque manière que ce soit, sont également interdits.

**3.4.** Vous vous engagez à ne commettre aucune action, qui par un quelconque moyen que ce soit, pourrait avoir pour conséquence d'empêcher le bon fonctionnement du Site Web.

**3.5.** Toute utilisation de tout système automatique, ou de tout moyen informatique, tel que des « robots », « spiders », « offline readers » ou autre, par lequel un accès au Site Web est créé, de sorte que plus de messages peuvent être envoyés au Site Web que normalement sur base d'accès et de navigateurs normaux, est strictement interdite. La notion de « message » comprend entre autres ; toute requête, réponse, ou interaction avec un autre utilisateur du Site Web, etc. AM permet à des moteurs de recherche publics, de visiter le contenu du Site Web à l'aide de « spiders » dans le seul but de rendre ce contenu accessible sur leurs moteurs de recherche, sans pour autant les autoriser à archiver le contenu du Site Web. AM se réserve le droit de retirer à tout moment l'autorisation conférée ci-avant.

**3.6.** A l'attention des bars : l'accès et l'utilisation de certaines parties du Site Web sont conditionnés à une inscription au Site Web. Afin de s'inscrire, toute donnée complétée doit être correcte. Le Login et le mot de passe de chaque utilisateur doit être maintenu secret et ne peut être partagé avec des tiers. Conformément à l'article 5.1, chaque utilisateur est responsable pour son inscription et pour tout abus ou dommage qui résulterait d'une telle inscription. AM ne peut être tenu responsable pour toute utilisation abusive d'une inscription, d'un Login ou d'un mot de passe.

## **4. DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE**

**4.1.** Le concept, le contenu, le lay-out, la structure, les images, les photos, les animations, les œuvres audiovisuelles, les textes, les données, la musique et tout autre partie du Site Web sont et restent la propriété exclusive d'AM, et sont protégés par différents droits intellectuels parmi lesquels ; le droit d'auteur, le droit des marques, le droit *sui generis* du producteur d'une base de données, les dessins et modèles, etc. En visitant le Site Web, vous reconnaissez et convenez n'avoir aucun droit sur ces droits de propriété intellectuelle.

**4.2.** La reproduction complète ou partielle, la diffusion, la vente, le partage, la publication, les adaptations et/ou utilisations, sous n'importe quelle forme et de n'importe quelle manière que ce soit, du Site Web et de son contenu sont strictement interdits, sauf selon les moyens éventuellement mis à disposition par AM sur le Site Web. Sauvegarder des informations et/ou des parties de ce Site Web dans une base de données (électronique) ou autrement, est interdit, à l'exception de la mise en cache d'informations par le navigateur.

## **5. RESPONSABILITE**

**5.1. De façon générale :** vous êtes responsable de toute consultation et utilisation, par toute manière que ce soit et à l'aide de tout moyen technique, de ce Site Web. AM ne peut être tenu pour responsable à l'égard de tout utilisateur et/ou de tiers, pour tout dommage subi, quelle qu'en soit la nature (dommage direct, indirect, consécutif...), pour tout manque à gagner, toute perte de données, toute perte d'une chance, ou de n'importe quel dommage causé par la négligence ou oubli dans la présentation, l'exploitation et la mise à disposition du Site Web, en ce compris toutes ses parties, ou encore pour tout potentiel dommage causé par un utilisateur ou d'un tiers.

**5.2. Accessibilité.** AM s'engage à fournir tous les efforts raisonnables pour rendre le Site Web accessible à tout moment, à un nombre normal d'utilisateurs. AM se réserve le droit de suspendre partiellement ou complètement, ou d'interdire l'accès au Site Web à tout moment et ce, sans avertissement préalable. AM décline toute responsabilité à l'égard de toute perte, dommage, de quelque nature que ce soit, subi en conséquence de toute

suspension, interruption, panne technique, retard, difficile accès, absence d'accès et/ou arrêt du Site Web en tout ou en partie.

**5.3. Données.** AM s'engage raisonnablement à ce que les données et documents inclus dans le Site Web soient complets, corrects et mis à jour. AM ne garantit aucunement l'absence de toute faute, omission et/ou donnée obsolète. AM décline toute responsabilité en cas de perte et/ou dommage de quelque nature que ce soit, liée à l'utilisation, la consultation et/ou le téléchargement de toute partie du Site Web actuel. AM ne peut être tenu responsable des décisions que vous prenez à l'égard de toute donnée publiée sur le Site Web. AM se réserve le droit de modifier à tout moment les données publiées sur le Site Web.

**5.4. Liens.** Ce Site Web peut comprendre des liens vers d'autres sites web. AM ne conseille ni n'approuve tout site web qui n'est pas sous son contrôle. AM n'effectue aucun contrôle sur le contenu de ces sites web. Toute visite envers ces sites web est opérée à vos risques et périls. AM ne peut être tenu responsable pour le contenu, le fonctionnement correct de ces sites web externes, ou pour toute conséquence nuisible causée par la consultation et/ou l'utilisation de ces sites web, de quelque manière que ce soit, qui peut résulter de ces sites web.

**5.5. Virus.** AM s'engage à fournir tous les efforts raisonnables pour maintenir le Site Web libre de Bugs, Virus, Chevaux de Troie, et/ou de Spyware. AM ne garantit cependant pas que ceux-ci ne peuvent tout de même se présenter. AM ne peut être tenu responsable pour toute perte ou dommage qui pourrait en résulter. AM vous invite à toujours installer des FireWalls, Anti-virus et autres logiciels nécessaires pour éviter tout endommagement d'ordinateur. Si vous constatez la présence d'un des éléments ci-mentionnés, vous êtes invité à communiquer ces constats afin que d'adéquates mesures puissent être prises.

**5.6. Trafic de données.** AM vous conseille fortement d'installer un logiciel adéquat pour tout envoi de données et de rester prudent dans la communication de toute donnée personnelle.

## **6. VIE PRIVEE**

Ici, vous pouvez retrouver les détails de notre [Politique Vie Privée](#) et de notre [Politique des Cookies](#).

## **7. DISPOSITIONS FINALES**

**7.1. Nullité.** Le principe de la séparabilité des Conditions est d'application. Ainsi, la nullité d'une ou de plusieurs clauses n'affecte pas la validité des autres clauses. Si une clause de ces Conditions devait être considérée d'interprétation trop large, son exécution s'opérera en fonction de ce que permet la loi. Si une clause s'avère être nulle, AM s'engage à remplacer son esprit de sorte à ce que son effet économique soit le plus proche de l'esprit initial.

**7.2. Juge compétent.** En cas de litige lié à toute consultation et/ou utilisation du Site Web, seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Anvers, division Malines sont compétents.

**7.3. Droit applicable.** Les présentes Conditions sont soumises exclusivement au droit belge.

**7.4. Conditions.** Ces conditions peuvent, sans avertissement préalable, être modifiées en fonction de toute évolution légale. Nous vous invitons à consulter régulièrement toute

potentielle modification de ces conditions. Toute modification entre en vigueur dès sa publication sur le Site Web.

**7.5. Questions.** Toute question peut être posée à l'égard de AM, sur base des données indiquées sur le Site Web.